

A l'âge de l'école primaire, on peut aborder les mêmes langues avec les livres-cassettes publiés aux éditions *Circonflexe* : 6 petits livrets, illustrés par Lionel Koechlin, permettent d'apprendre un grand nombre de mots courants en anglais, allemand, espagnol, et bientôt italien. (Collection *Je découvre*). Grâce à un stylo électronique, les enfants peuvent jouer à tester leur mémoire. C'est assez séduisant pour une approche des langues plutôt individuelle, par le jeu.

Pourtant, nous avons préféré, pour les 9-10 ans, en fin d'école primaire, les livres-cassettes publiés chez *Rouge et or*, *Parlons anglais, allemand, espagnol, italien* : une bande dessinée très réjouissante promène les enfants dans le pays en même temps qu'elle les initie à la langue : des séquences courtes, des dialogues vivants, un bon vocabulaire simple. Une petite chanson scandale les épisodes. Bien centrés sur le contexte culturel, ces livres-cassettes peuvent être utilisés aussi bien individuellement que dans un groupe bibliothèque ou classe.

F.D.

DOCUMENTAIRES

■ Devant les 22 000 métiers qui existent actuellement, on peut comprendre que lycéens et étudiants hésitent sur la voie à choisir. Les éditions *Bayard* publient en collaboration avec le *CIDJ* et la *Revue Phosphore* une série de guides qui complètera avantageusement la documentation qu'ils auront glanée ici et là dans les centres d'orientation ou les multiples salons destinés à les aider à faire leur choix. Les éditeurs ont voulu rompre avec la



Je suis un dinosaure.

Ill. Pierre-Marie Valat, Gallimard

tradition des guides que l'on lit par nécessité en réalisant un ouvrage vivant et agréable qui propose une présentation du secteur économique concerné, une description concrète du travail, un inventaire des formations, une liste des organismes susceptibles d'aider les jeunes diplômés à trouver du travail. Les témoignages de jeunes déjà entrés dans la vie active contribuent à démontrer bien des idées reçues. Voici les titres disponibles actuellement :

L'enseignement de Catherine Lelièvre, Muriel Frat.

La communication, relations publiques, publicité et journalisme de Marie-Christine Colinon.

Le tourisme et l'hôtellerie de Claude Lesaulnier.

Le commerce, marketing, vente et distribution d'Eric Brissot.

Le journalisme de Claire Willerval. On souhaite que la collection élargisse l'éventail des professions concernées au secteur technique par exemple.

■ Chez *Gallimard*, *Animaux animés* de Marie-Geneviève Froidevaux : 17 animaux prédécoupés à monter soi-même (dont quelques modèles déjà proposés chez *Fleurus*). Séduisant mais pas toujours très clair dans les explications d'assemblage.

Je suis un dinosaure ! est le troisième livre de masques de Pierre-Marie Valat et sans doute le plus réussi. Le sujet fascine les enfants ; quelques phrases d'introduction au dos de chaque masque permettent d'identifier le dinosaure, la réalisation des cinq masques est relativement simple ; quant au résultat obtenu, il est à la hauteur de l'attente des enfants : magnifique !

■ Un guide touristique pour *Découvrir Paris* écrit par Jacques Delval et illustré par Catherine Dubreuil aux éditions *Fernand Nathan*, présente Paris à la façon d'un livre de records : gigantisme de la ville, ballades, visites insolites, adresses diverses. Malgré une illustration un peu brouillonne et un format (couverture rigide, dos spiralé) peu adapté au sac à dos, un guide sympathique adapté à l'âge des visiteurs.

■ Aux éditions du *Seuil*, coll. Petit point, Jeanne Van Den Brouck, David Beauchard : *Les leçons du nourrisson savant*. Il s'agit en fait de la transposition en bande dessinée d'un ouvrage de psychologie de Jeanne Van den Brouck - pseudonyme d'une psychanalyste - *Manuel à l'usage des enfants qui ont des parents difficiles*. Cet ouvrage destiné aux adultes avait paru, il y a une dizaine d'années, dans la collection Point virgule. Pour ce livre qui présentait de manière aussi paradoxale qu'intéressante des situations familiales traumatisantes, Françoise Dolto avait écrit une préface élogieuse qui est abusivement reprise en quatrième de couverture du « *Nourrisson savant* ». Rien en effet ne précise que le texte de Françoise Dolto ne s'appliquait pas au même ouvrage. Certes, Françoise

Dolto souhaitait une transposition en bande dessinée du « Manuel », espérant mettre ainsi à la portée des petits un ouvrage qui était destiné aux grands. Mais les situations reprises dans *Les leçons du nourrisson savant* sont soit édulcorées de manière à devenir parfois peu compréhensibles, soit tellement schématisées que - par nature même de la bande dessinée - elles en acquièrent une brutalité incompatible avec l'âge des lecteurs visés par la collection. Toutefois, malgré la banalité du dessin, les grands s'amuseront bien.

ART

■ Chez *Gallimard*, coll. Découvertes, série Architecture, deux ouvrages passionnants : *Versailles, château de la France et orgueil des rois*, par Claire Constans ; *Mémoires du Louvre* par Geneviève Bresc, conservateur au département des sculptures, qui retrace l'histoire du palais longtemps demeure des rois et devenu l'un des musées les plus prestigieux du monde qui s'ouvre sous la pyramide de Leoh Ming Pei. Chez le même éditeur et dans la même collection, *Le triomphe des arcs de Christian Dupavillon et Francis Lacroche*. Une histoire des arcs de triomphe, de l'arc romain, symbole des victoires guerrières, à la Grande Arche de la Défense, symbole de paix et d'ouverture.

■ *Réunion des Musées Nationaux*, Musée du Louvre, coll. Chercheurs d'art : *Mais quelle taille ont-ils ?* de Geneviève Pierrat. Un petit livre qui rappelle un carnet de croquis, présentant une question relative aux œuvres d'art : la taille d'une

œuvre, au travers de 14 sculptures égyptiennes de quelques millimètres comme les deux petits hippopotames présentés sur fond de main d'enfant ou de plusieurs mètres comme les pieds d'un colosse. « Grandeur nature » remet très simplement les choses en place en situant les statues de Sepa et Nesa à côté du croquis de visiteurs enfant et adulte. Les enfants apprécieront-ils l'aspect un peu austère et le sérieux de la démarche ? On espère aussi qu'ils oseront crayonner les deux pages laissées à la fin du livre à cet effet. On attend avec impatience les autres titres de cette série qui renouvelle l'aspect ordinairement « pauvre » et scolaire des publications de la Réunion des Musées Nationaux en direction des enfants. On aimerait cependant trouver dans les prochains titres une meilleure qualité photographique pour toutes les œuvres reproduites.

HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE

■ Chez *Denoël*, *Hugues Capet et la France féodale* par Edmond Pognon est le premier ouvrage d'une collection dirigée par Régine Pernoud, *Histoire de France*. Elle se présente comme « une véritable petite encyclopédie d'initiation historique » qui raconte l'histoire de France à travers ses grandes figures : Vercingétorix, Clovis, Charlemagne... C'est un récit événementiel, vivant et agréable à lire, quoique un peu compliqué pour un jeune lecteur. L'illustration est puisée dans l'iconographie des X^e et XI^e siècles, souvent symbolique et difficile à interpréter. On peut donc regretter l'absence de véri-

table, les commentaires sur l'illustration se résumant à quelques mots en rouge dans le texte. La bibliographie comporte des ouvrages d'un niveau universitaire et la présentation est plutôt austère.

■ Chez *Gallimard*, dans la série Histoire, Françoise Beck et Hélène Chew proposent *Quand les Gaulois étaient Romains* une étude minutieuse de la Gaule romaine. Villes, campagnes, coutumes religieuses et domestiques revivent grâce à l'archéologie.

Dans la série Archéologie A la recherche de la Rome antique Claude Moatti raconte la longue redécouverte de Rome au travers des balbutiements d'une archéologie naissante. L'illustration fait largement appel à la peinture du XIX^e siècle qui a su savamment exploiter le romantisme des ruines.

Tous ces ouvrages sont à réserver à des adolescents bons lecteurs et passionnés d'histoire.

À signaler dans la collection Découverte cadet, le livre des pilotes de l'enfer, 3ème volet de l'histoire de l'aviation proposée par Jame's Prunier et dans la collection Décou-



La fièvre de l'or, Gallimard

vertes Gallimard **La Fièvre de l'or** de Michel Le Bris : De la Ruée vers l'or de 1848 aux conditions actuelles d'exploitation des mines d'Afrique du Sud. Un ouvrage extrêmement bien documenté, tant du point de vue du texte que de l'iconographie, qui peut se lire comme un roman d'aventures.

Par ailleurs, l'histoire et la géographie sont marqués par une production éditoriale très peu abondante et caractérisée par des documentaires sans originalité et peu attrayants. Des ouvrages que l'on pourrait qualifier de para-scolaires si l'on ne craignait d'être péjoratif pour les manuels qui ont fait, ces dernières années, de nombreux efforts pour séduire les collégiens :

■ *Epigones* poursuit sa collection Fenêtre ouverte sur l'histoire : **Des mondes nouveaux (1830-1871)** de Daniel Prigent et François Tichey illustré par Catherine Chion. Pari hardi que de vouloir traiter l'histoire du XIX^e siècle en 31 pages ! le résultat est un récit rapide et événementiel où les contraintes de la collection agissent de façon réductrice. En effet, il n'y a pas de place pour les commentaires qui auraient assuré entre les événements les liens nécessaires à leur compréhension. La carte de l'Europe ne comporte pas de légende et a subi de sérieuses déformations dans ses proportions.

■ Aux éditions *Hachette*, coll. Pays et Peuples, une pléthore d'ouvrages traduits de l'anglais : URSS, Brésil, Australie, Etats-Unis, Moyen-Orient, Angleterre, Canada... Une description très classique des pays étudiés qui accorde une place à l'histoire. Il convient de souligner, dans URSS l'absence de mention du

Etats-Unis une vision parfois misérabiliste de la société américaine, dans *Angleterre* une légende qui prête à sourire : « le meilleur de l'Angleterre » commentant une photo de la famille royale. Quarante cinq pages pour étudier un pays, voire plusieurs, c'est l'obligation pour l'auteur d'être succinct et les clichés sont inévitables.

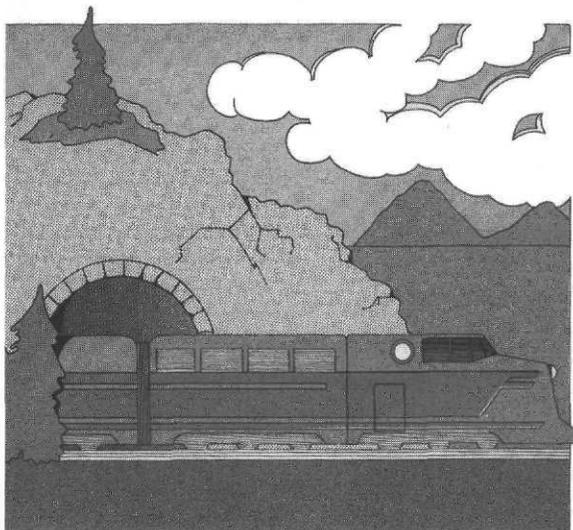
B.A., E.S.

SCIENCES TECHNIQUES

■ Aux éditions *Bayard*, coll. Musée en herbe : **Les grands méchants loups, Attention ils vont disparaître !** de Sylvie Girardet, Claire Merleau-Ponty, Anne Tardy, ill. Puig Rosado. L'humour domine tout en permettant des informations parcellaires mais très claires dans les domaines abordés. Ce sont comme les autres livres de la série

des documents attractifs où l'on apprend beaucoup en s'amusant. La présentation trop systématique du livre sur les espèces en voie de disparition est peut-être un peu lassante et les informations trop succinctes par rapport à des demandes très précises des enfants, même très jeunes, sur cette question ; mais ne boudons pas des livres dont la bonne humeur est réconfortante.

■ Aux éditions *Circonflexe* coll. Aux couleurs du monde : **Le livre des outils** et **Le livre des tunnels**, de Gail Gibbons. Deux livres qui explorent l'univers des techniques pour les petits à la manière des séries de Barton et Crews. A l'aide de dessins et d'aplats de couleur francs et harmonieux, ils représentent l'un les outils, l'autre les tunnels, en les nommant précisément, en indiquant les fonctions qu'ils remplissent. Très simplement, ces deux ouvrages ont un rôle d'information sur les techniques quoti-

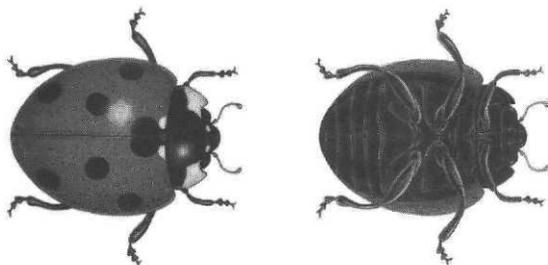


Le livre des tunnels, Ill. G. Gibbons, Circonflexe

diennes contemporaines et développent un imaginaire pratique. (Voir Fiche dans ce numéro)

■ Chez *Epigones*, coll. Fenêtre ouverte sur l'Astronomie : *Astronomes et observatoires* de Gilbert Walusinski, ill. Christian Maucler. Ce livre complète la série et propose une présentation chronologique des techniques et des instruments d'observation du ciel. Si on peut apprécier cette série pour l'information qu'elle transmet à un public jeune (9-12 ans) qui pourrait être noyé dans des livres trop complets, on reprochera ici le côté succinct et superficiel de certains chapitres et la qualité médiocre des illustrations très plates.

■ Chez *Gallimard*, coll. Mes premières découvertes : *Texte Pascale de Bourgoing, Le chat*, ill. Gale-ron ; *La coccinelle*, ill. Sylvaine Pérols ; *L'arbre*, ill. Christian Broutin ; *La pomme*, ill. P.M. Valat ; *La carotte*, ill. Gilbert Houbre ; *L'œuf*, ill. René Mettler ; *Le pied*, ill. Georges Lemoine ; *Le temps*, ill. Sophie Kniffke. Une réussite plastique à saluer qui offre aux tout-petits (2-5 ans) de vrais « documentaires » sur des questions qui les intéressent. Le jeu des transparents permet, outre la beauté du geste et de l'image, de « décor-tiquer » les objets sans les avoir directement sous la main, de les retourner, d'aller voir à l'intérieur, en un tour de page. Tous ne sont pas aussi réussis (le pied n'a rien de sensuel dans sa démarche et pour un livre ayant trait au corps, c'est bien dommage) et l'ensemble reste gai à l'œil mais froid au cœur. Ce sont cependant des petits objets bien attrayants, peu chers, qui rompent



La coccinelle, ill. Sylvaine Pérols

avec les images pastel et cajolantes offertes aux petits et qui les initient au graphisme contemporain. (Voir Fiche dans ce numéro)

■ Chez *Hachette*, coll. Echos-Palais de la découverte : *Cuisine et molécules* de Jean Matricon et Daniel Riberzani. Un livre succulent sur la physique, chimie et la biologie, pour amateurs cependant, car les explications des phénomènes sont assez consistants et le texte copieux. Après un passage en revue des principes généraux : atomes - molécules - cellules - organisme / chaud - froid / coagulation / cuisson... un chapitre de « travaux pratiques » à base de recettes de cuisine.

Les passagers de la Terre. Près de 2 millions d'espèces vivantes de Patrick Mardelle, ill. Catherine Fichaux, responsables scientifiques : Pascal Tassy et Philippe Janvier dans la collection Echos-Fondation Diderot. Cet ouvrage qui fait « écho » au volume de la Nouvelle Encyclopédie « L'ordre et la diversité du vivant » aborde et développe la réflexion sur les classifications biologiques. Il donne à réfléchir sur la méthodologie, chose rare dans le domaine des livres pour enfants. Il donne des clefs pour comprendre l'évolution du vivant.

Un livre passionnant et sérieux pour les grands. 12 ans et plus.

■ Chez *Nathan*, Sue Cassin, David Smith, ill. Mike Gordon, coll. Bizarre, bizarre ! : **Notre corps, Les animaux, les dinosaures.** Des informations succinctes et surprenantes réparties tout au long des livres sous forme de vignettes. Un système de devinettes avec une découpe qui permet d'aller chercher sa réponse, ce qui en fait des livres-jeux très amusants. Des dessins humoristiques. Ce système de réponses succinctes et de questions pièges a parfois l'inconvénient de friser l'inexactitude mais on en retiendra surtout l'aspect positif : le lecteur, actif se souviendra mieux des réponses.

Signalons chez *Nathan image*, l'excellent reportage photographique de Terry Domico et Mark Newman : **Ours du monde.**

E.L.

Cette rubrique des « Nouveautés » a été rédigée par Claude-Anne Parmegiani, Evelyne Cévin, Jean-Pierre Mercier, Aline Eisenegger, Joëlle Turin, Françoise Duplessy, André Leblanc, Claude Ganiayre, Evelyne Savina, Brigitte Andrieux, Elisabeth Lortie.